Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 29 (1967)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Rapid

Spezial-Zusatz für schmale Mahd

ist für alle Ladewagen-Besitzer geschaffen worden.

Er legt das in zwei Mähgängen gemähte Futter nunmehr an eine Doppelmahd von nur 80—90 cm Breite. Er ist bereits tausendfach erprobt und kann in wenigen Sekunden an jeden RAPID Typ S, 606, 505 und U mit Eingrasvorrichtung angesteckt werden. Jetzt entfällt endlich jede Handarbeit beim Eingrasen mit dem Ladewagen!

Der Spezialzusatz für schmale Mahd leistet auch Ihnen vorzügliche Dienste und ist im Preis erstaunlich günstig!

BON

Senden Sie Prospekte über den **Spezial-Zusatz für schmale Mahd**

DT 13-4-67

Name: _____

Adresse: _____

Einsenden an: **Rapid Motormäher AG, 8953 Dietikon ZH**

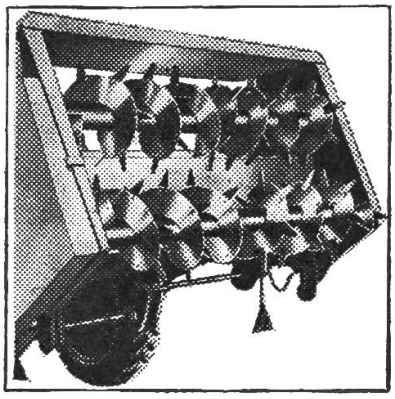
kemper AEBI

Zwei in einem: der Kemper-Frässtreuer

Der KEMPER-Frässtreuer vereint zwei Miststreuer in sich: den Schmalstreuer und den Breitstreuer. Seine Streubreite ist nämlich verstellbar von 2,5 m bis auf 8 m. Darum kann man mit ihm auf dem Acker (starke Mistgabe) schmalstreuen und auf einer Wiese (schwache Mistgabe) breitstreuen. Oder man kann die Streubreite so wählen, dass eine Fuhre immer gerade der Feldlänge entspricht.

Der KEMPER-Frässtreuer spart 30% Antriebskraft. – Warum? Die zwei stehenden Walzen bewegen sich mit ihren schnell rotierenden Reisszinken hin und her und fräsen den Mist von aussen her ab. Deshalb geht der KEMPER-Frässtreuer so leicht und eignet sich auch für weniger starke Traktoren.

Das Streuwerk lässt sich abnehmen – ein Mann besorgt das ganz allein – und dann erhalten wir einen Transportwagen.



Beim KEMPER-Standardstreuer mit zwei liegenden Walzen ist die Streubreite spurdeckend. Die Reisszinken an den Schneckenwalzen sind auch hier auswechselbar.

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf Telefon 034/2 33 01

Adresse

Schicken Sie mir bitte unverbindlich Prospekte und die Preisliste über die KEMPER-Miststreuer

Nun sind sie da

die neuen Hürlimann-Traktoren

D-100 'S'	44 PS
D-100 'L'	44 PS
D-150 'S'	55 PS
D-200 'S'	65 PS
D-100 Allrad	44 PS
D-150 Allrad	55 PS
D-200 Allrad	65 PS

Alle Modelle sind mit dem berühmten Hürlimann-Diesel-Motor ausgerüstet.

Ferner mit einem

aussergewöhnlich leicht schaltbaren 12-Gang-Getriebe, wovon 2 Kriechgänge und zwei Retourgänge.

Ganz neu ist die 3-fache Zapfwellenschaltung mit einem ideal placierten Schalthebel. In einer Linie ohne Seitenkulissen sind angebracht:

1050 Zapfwellen-Touren
540 Zapfwellen-Touren
Wegzapfwelle

Diese Zapfwellenschaltung bildet einen technischen Höhepunkt am Hürlimann-Traktor. Alle 7 vorerwähnten Modelle besitzen die neue Zapfwellenschaltung.

Vollständig neue Mehrzweck-Hydraulik-Anlage

an allen Modellen. Steuerventile für drei Hydraulikanlagen:

Trapez-Hydraulik für Geräte
Seitenhydraulik für Mähapparat und Motoregge
Frontladerhydraulik, oder Frontgeräte, wie Schneepflug

Alle drei Ventile sind staubfrei im Hydraulik-Oelgehäuse eingebaut. Ferner eine ganz neuartige Feinst-Regelhydraulik. Eine erstaunlich schöne technische Lösung, die z. Zt. einzigartig ist.

Alle Modelle sind mit der neuen

Ausgleichs-Spiralfederschwingachse

ausgerüstet. Wer den Unterschied zwischen einer Starrachse und der neuen Hürlimann-Spiralfederschwingachse beim Fahren feststellen konnte, wird sich zum Kauf der neuen Hürlimann-Ausgleichs-Spiralfederschwingachse entschliessen.

Sämtliche Modelle besitzen in ihrer Schwingachse auch die

Vollranklenkung

Minimaler Wenderadius nur 2,35 m

Der berühmte **Hürlimann Mähapparat Blitz** mit der automatischen Sicherheits-Ratschkupplung direkt vor dem Mähmesser, passt an alle Modelle. Seine Vorteile sind gewaltig:

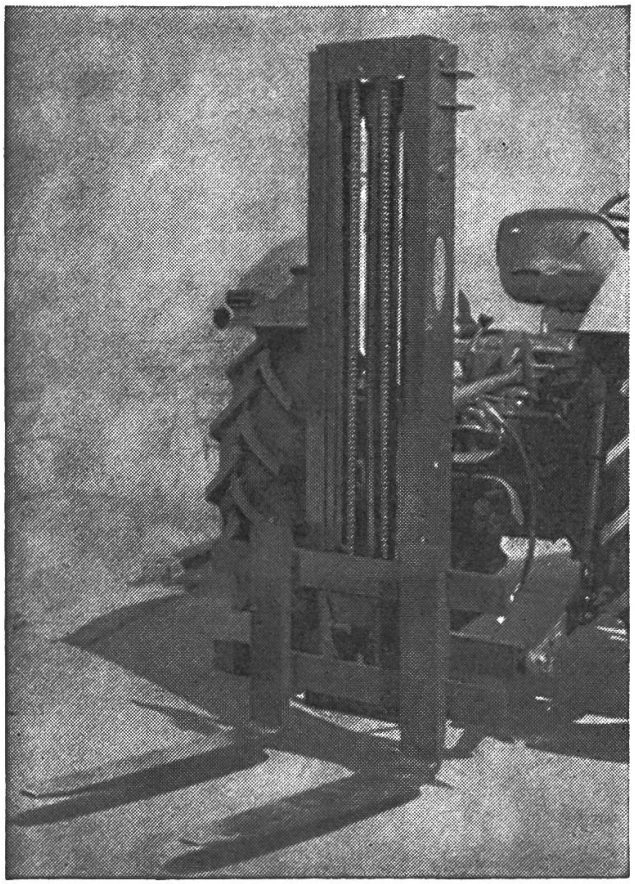
nie mehr — Mähfingerbeschädigungen
nie mehr — Mähklingendefekte

Der komplette Mähapparat ist in 25 Sekunden montiert und
in 15 Sekunden demontiert.

Die in den meisten Industrie-Staaten der Welt patentierte **Hürlimann-Motoregge,** für ein- oder zweischarige Pflugarbeit, passt ebenfalls zu allen Hürlimann-Traktoren.

Die neuen **Hürlimann-Traktoren-Modelle** stellen ein absolutes Spitzen-Produkt der heutigen Traktoren-Entwicklung dar.

Hürlimann



Agrilift

(Hubstapler)

für jeden Traktor mit Hydraulik geeignet

Die zukünftige Lagerhaltung und der moderne Transport müssen auch in der Landwirtschaft zweckmässig gelöst werden. Dies erfordert eine Umstellung auf Paletten, denn auch in der Landwirtschaft ist das Personalproblem vorhanden.

Heute möchten wir Sie mit unserem AGRILIFT bekannt machen, der bereits grossen Anklang gefunden hat und zu einem sehr günstigen Preis von **Fr. 2300.–** verkauft werden kann.

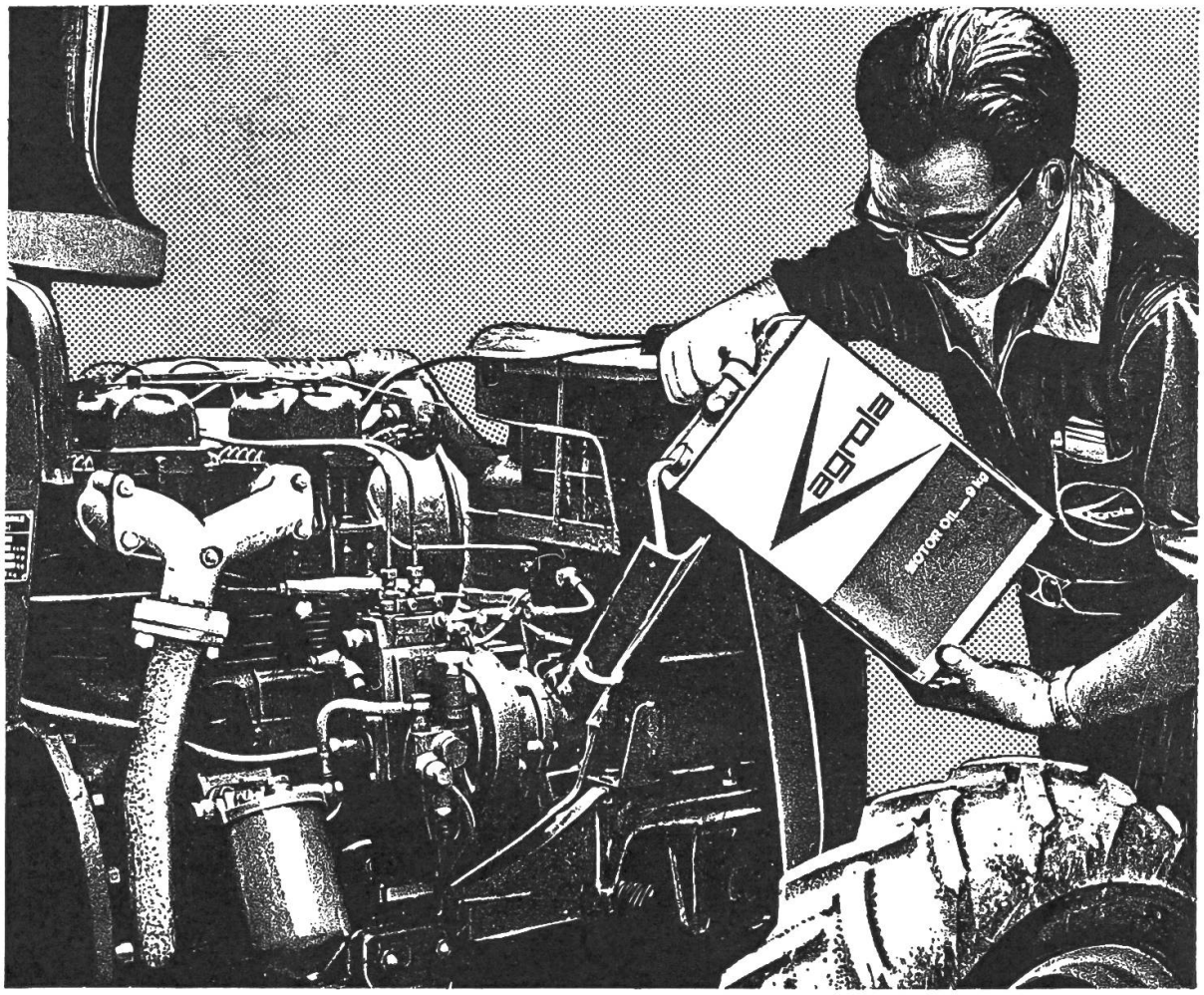
Frontlader

Das vielseitige Ladegerät für Lasten aller Art wie Rüben, Erde, Mist hydr. Schaufel und hydr. Abschiebegabel.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei uns.

Baas

GmbH., Maschinenfabrik, **8853 Lachen SZ**
St. Gallerstrasse, Telefon (055) 7 20 20



Ein gutes Motorenöl muß nicht teurer sein!

AGROLA-Motorenöle sind von hervorragender Qualität und trotzdem äußerst günstig im Preis. Sie haben sich seit Jahren unter allen Betriebsbedingungen bewährt.

Auch für Ihren Wagen, den Traktor und Motormäher

sowie alle andern Motormaschinen bietet Ihnen AGROLA das richtige Motorenöl. AGROLA bürgt für Qualität und hilft Betriebskosten senken. Ein Vergleich lohnt sich!

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt und die interessante Preisliste bei der

Landw.Genossenschaft

KRÜGER-LADEWAGEN

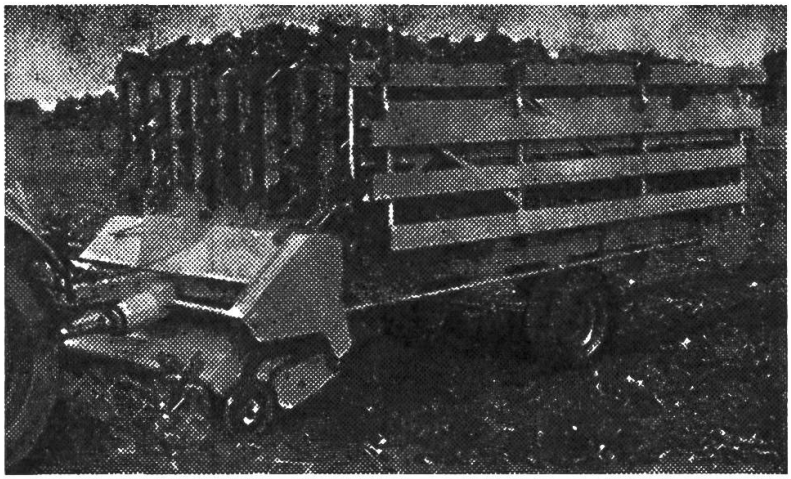
sind absolute Spitzenklasse

5 verschiedene Grössen
Für jeden Hof den richtigen Typ

!

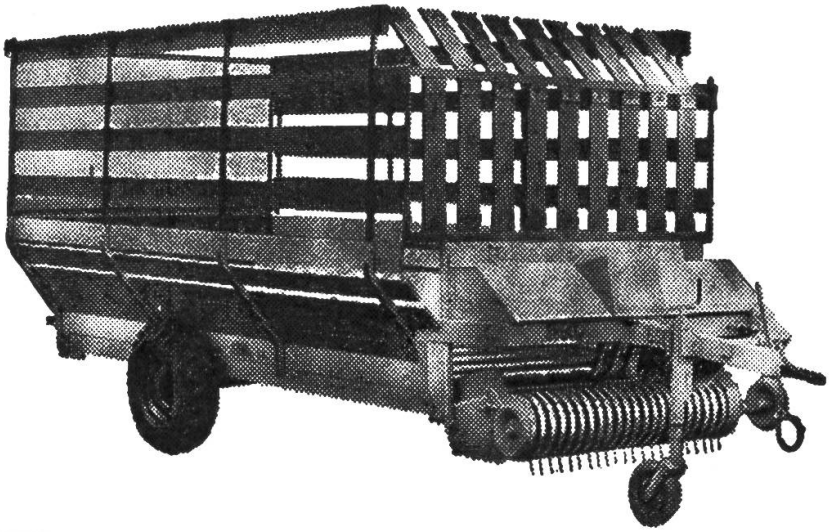
Typ EL Normalausführung

kombinierbar mit den vieltausendfach bewährten Miststreu-aggregaten H-3 + H-4



- **hervorragend durchkonstruiert**
- **einfache und äusserst solide Ausführung**
- **echtes Einmannsystem**
- **sauberste Futteraufnahme**
- **minimales Eigengewicht**
- **unerreichte Ladekapazität**
- **automatischer Pick-up-Aufzug**

Typ ELST-Tiefladewagen



Alle Typen mit dem grossartigen, rotierenden

Schneidwerk «Perfekt»

lieferbar

Bester Schnitt, auch bei schlechtesten Bedingungen. Ausschalt- und abklappbar.

- **Typen EL-L + ELST auch mit Seitenanhängung**

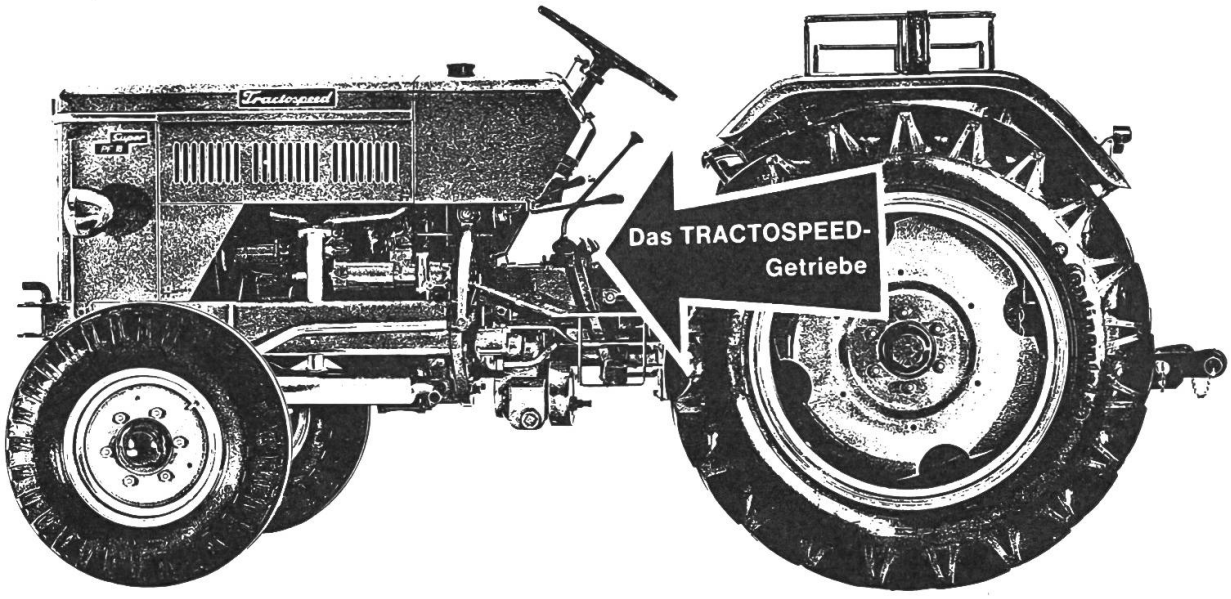
Immer mehr Landwirte in der ganzen Schweiz bevorzugen den Krüger-Ladewagen. Viel Gründe sprechen dafür. Kennen Sie die grossen Vorteile? Wir beraten Sie gerne und unverbindlich. Beste Referenzen stehen zur Verfügung.

Generalvertretung für die Schweiz + Liechtenstein:

GEBR. ALBRECHT, 8174 Stadel bei Niederglatt

Fahrzeugbau / Landmaschinen — Telefon (051) 94 21 39

Viele Gründe sprechen für Bührer



Mit dem Bührer TRACTOSPEED Sicherheitsgetriebe schalten Sie alle Gänge mit unglaublicher Leichtigkeit hinauf und herunter, vorwärts und rückwärts, in der Steigung wie im Gefälle, mit angehängter Last oder angetriebener Zapfwelle, und das alles ohne Beachtung der Fahrgeschwindigkeit und der Motordrehzahl. Das ergibt eine absolute Fahrsicherheit und eine unerhört speditive Arbeitsleistung, die Sie nur ermessen können, wenn Sie den Bührer TRACTOSPEED selbst gefahren haben.

Die 15 Vorwärtsgänge von 0,3 bis 22 km/Std. ergeben die ideale Gangabstufung und gewährleisten eine maximale Kraftausnützung und die richtig dosierte Geschwindigkeit für alle Arbeitsgeräte und Bodenverhältnisse.

Ausser dem einfach einzigartigen TRACTOSPEED-Getriebe sprechen viele weitere Gründe für einen Bührer-Traktor, die der fortschrittliche Landwirt zu schätzen weiss. Zum Beispiel die unter Last zu- und abschaltbare Zapfwelle mit mehreren Tourenzahlen, der Mähapparat mit Schnellanschluss, die Regelhydraulik, die gefederte Vorderachse und der verstellbare Gesundheitssitz.

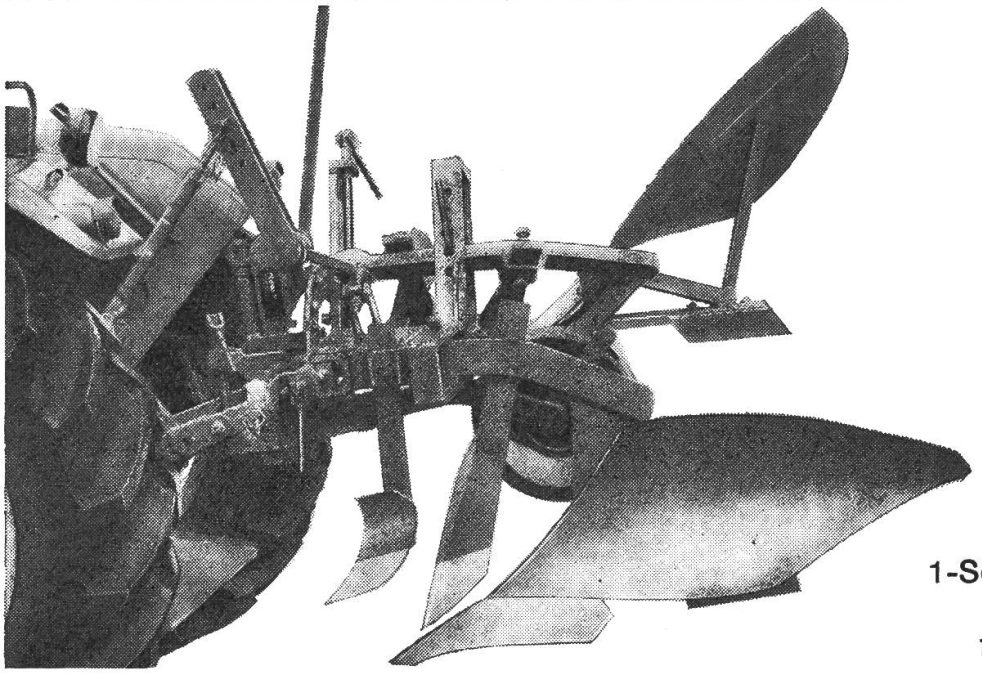
TRACTOSPEED-Modelle 44 - 50 - 54 - 64 PS • Der neue SPEZIAL 44 PS • Vierradantrieb • Schmalspurausführungen

Bührer Traktorenfabrik AG, 8340 Hinwil ZH

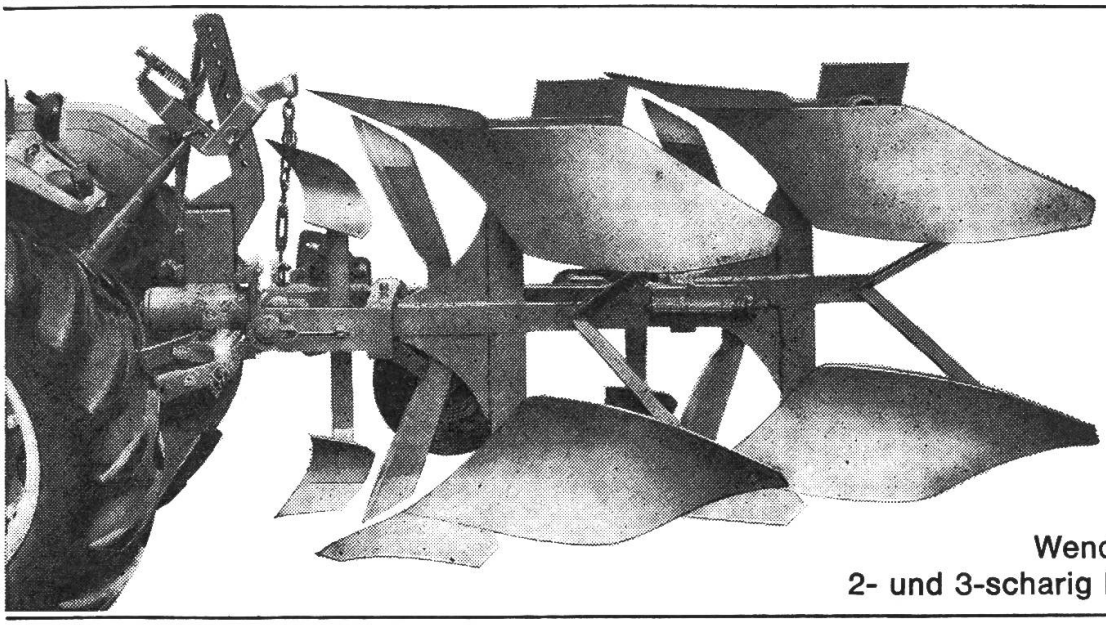
BÜHRER

Tractospeed *Sicherheitsgetriebe*

rival ist ideal! | Robuste Bauart! Enorm bequeme Handhabung! Äusserste Zuverlässigkeit und hohe Arbeitsleistung! | Überall einsatzbereit! | Im Preis günstig



1-Schar-Winkelpflug,
der ideale Pflug
für jeden Betrieb



Wendepflüge
2- und 3-scharig lieferbar

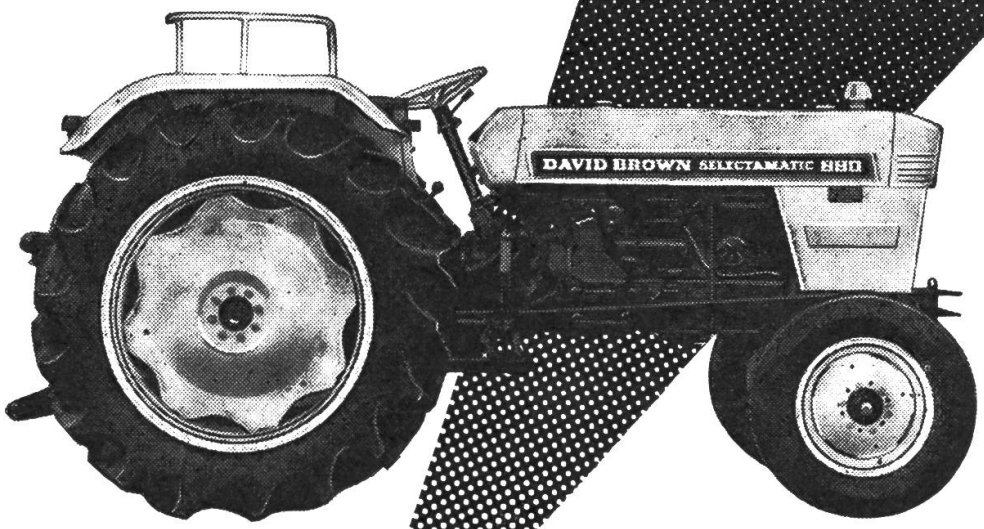
menzi—rival

Harry Menzi Pflugfabrik 8306 Baltenswil-Brüttisellen Telephon 051 . 93 51 23

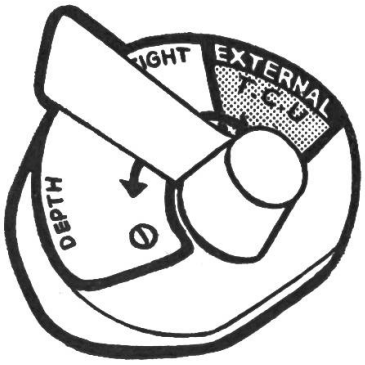
DAVID BROWN

Hydraulik Selectamatic

Mit dem Vorwahlhebel schalten Sie einfach eines der vier Hydraulik-systeme ein.



Normalhydraulik	Sie dient zum Heben, Senken und Halten
Zugkraftverstärker (TCU)	Die TCU ist einstellbar und überträgt je nach Gerät und Bodengewicht bis zu 1300 kg hydraulisch auf die Hinterachse
Regelhydraulik	Regelhydraulik für Geräte ohne eigene Tiefen-führung
Lageregelung	Lageregelung für be-stimmte und konstante Höhe



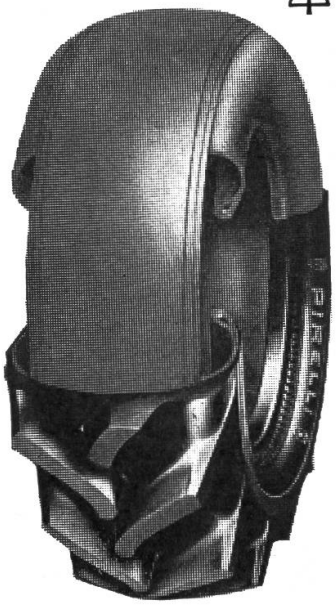
R. GRUNDER + Cie SA

Henniez Tél. (037) 641183 Lenzburg AG Tél. (064) 512424 Meyrin Tél. (022) 414933

Zeitersparnis, weniger Unterhaltungskosten,
geringerer Treibstoffverbrauch,
Schutz der Bodenkultur und höhere Lebensdauer.
Verkaufsargumente für einen Reifen, der

DIE VORTEILE EINER RAUPENKETTE

mit denjenigen eines bereiften Rades vereint.
Das heißt: konstante Bodenhaftung
und Traktionstüchtigkeit sowie Schmiegsamkeit und
Abdämpfung von Stößen.
Eine Exklusivität von PIRELLI ist der unter dem
Laufband um die Karkasse gespannte
Textilgurt. Er gewährleistet, daß dieser Reifen
ohne Schlupf rollt, was eine wesentliche
Zugkraftsteigerung des Traktors bedeutet.



TRACTOR AGRICOLO CINTURATO

PIRELLI

MESSER-Ladewagen «Kadett»

der Große unter den Kleinen

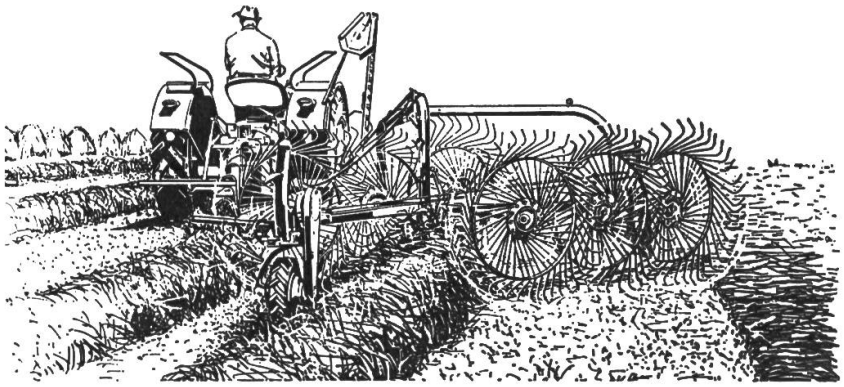
Dieser ideale Ladewagen hat sich bestens bewährt. Er ist wirklich unschlagbar. Hier nur einige Vorteile:
Rund 850 kg Eigengewicht, Zugkraft ab 15 PS. Als einzigen in dieser Preisklasse: MÄHEN und LADEN gleichzeitig, da seitlich ausschwenkbar, kein Überfahren des Futters, direktes Abladen auf sämtliche Fuderaufzüge. Dank dem äußerst tiefen Schwerpunkt größte Sicherheit in Hanglagen. Serienmäßig mit Schneidwerk ausgerüstet. Beste Referenzen in der ganzen Schweiz.

Bitte verlangen Sie den neuesten Gratis-Prospekt.

MESSER

Ernst Messer AG Landmaschinen 4450 Sissach BL
Telefon 061/85 23 21
Verkaufsbüro: 6318 Walchwi Telephon (042) 7 82 91

Bautz



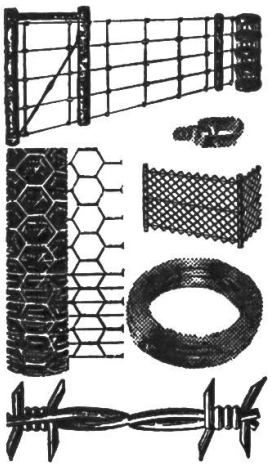
Die neue Superspinne

Syst. Lely

Mehr Sternräder, mehr Leistung, mehr Vielseitigkeit. Das sind die Merkmale dieser neuen Vielzweckmaschine. Besonders interessant die neue Zwillingsschwad-Einrichtung: Sie ziehen zwei Schwaden auf einmal. Bei der Zwillingsschwad-Einrichtung lassen sich auch je nach Notwendigkeit die Größe und der Abstand der Schwaden einrichten. Spielend bedienen Sie die Superspinne mit Hilfe der sicher und leicht funktionierenden, serienmäßigen Hebeautomatik. Verlangen Sie sofort ausführliche Orientierung.

ROBERT FAVRE, PAYERNE

Tel. (037) 61 14 94



Ursus- und Knotengitter
fabrikfertig in versch. Dimensionen

Diagonalgeflechte
für Buschobstanlagen, Schafweiden, Gartenzäune und Häckselwagen

Sechseckgeflechte

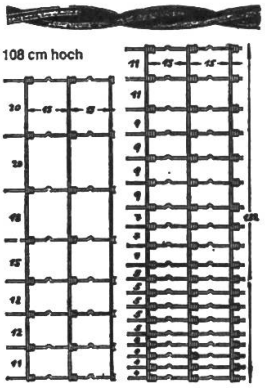
Litzen- und Stacheldrähte

Kompost-Silos
Alles feuerverzinkt

Draht-Steinsäcke

Verlangen Sie bitte unsern Katalog

Edwin Dinkel Eiken
Fabrik für Drahtverarbeitung



Telephon 064 - 61 14 32

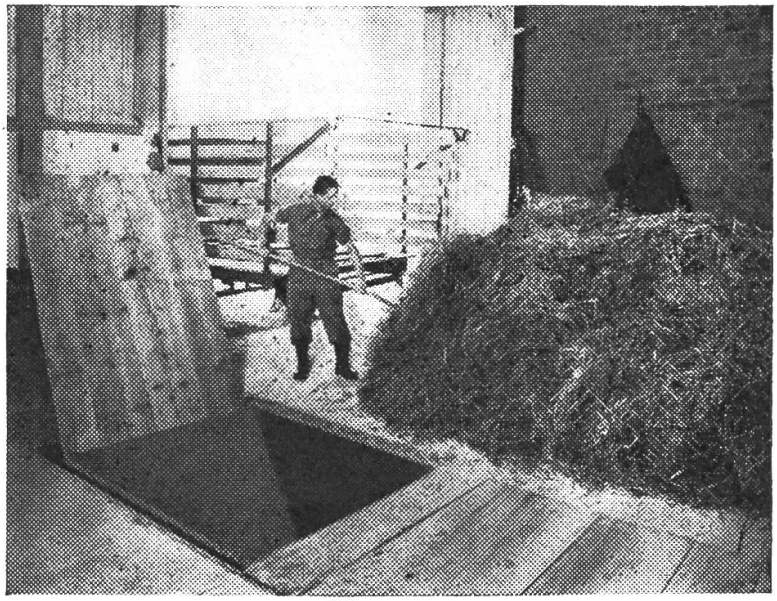
Der Ladewagen und ein Zumstein-Gebläse

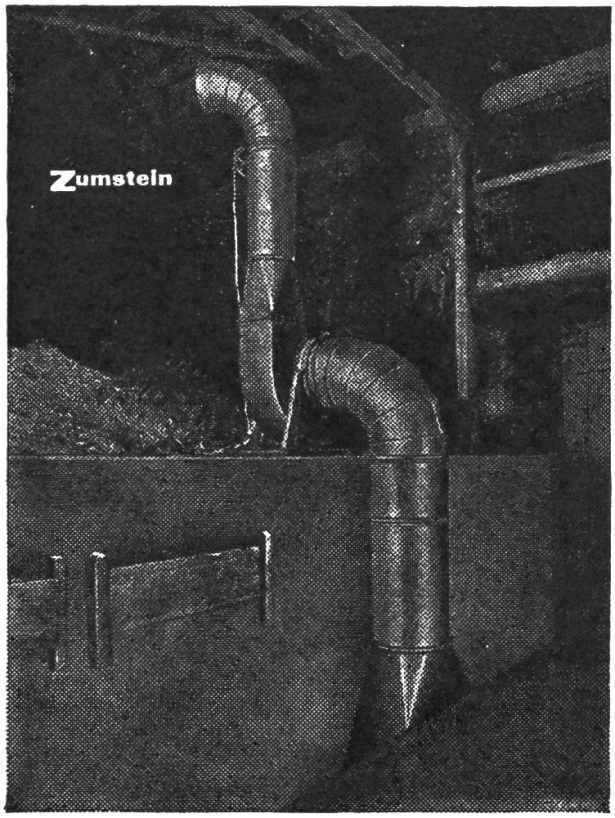
sind das richtige «Gespann» für rasches Arbeiten!

Einfach und zeitsparend ist das Abladen von Heu, Welkheu, Garben etc.

1. abstossen vom Ladewagen
2. einschieben in die versenkte Gebläseschleuse ZUMSTEIN
3. auswerfen am gewünschten Ort des Stockes durch Fernsteuerung.

A propos:
Wir waren die ersten, die Gebläseschleusen versenkten und sind heute die einzige Firma, welche **Spezialschleusen** für Versenkgruben herstellt. Unsere Erfahrung kommt Ihnen zugut.





ZUMSTEIN technisch wieder ein Stufe weiter mit seiner einzigartigen Lösung des Abladeproblems in engen Räumen.

◀ Patent angemeldet.

Unser Fabrikationsprogramm umfasst:

Versenkbare, fahrbare und stationäre Schleusengebläse - Anlagen verschiedener Grössen, sowie das zerlegbare Bergmodell.

Wann dürfen wir uns mit Ihrem Problem befassen?

Verlangen Sie bitte in Ihrem Interesse vor Anschaffung einer Gebläse-Anlage unsere Prospekte und Referenzen.

ZUMSTEIN AG
4528 ZUCHWIL/SO
Tel. 065 / 2 30 62

Gutschein für Gebläse-Prospekte

Name: ..... Adresse: .....

....

Dechentreiter-Ladewagen

Die neuen Modelle 1967 sind eingetroffen

LW 1 Klein-Ladewagen, zirka 16 m³, für Traktoren ab 12 PS
LW 2 K Tieflader für Berg- u. Kleinbetriebe
LW 2 N der meistgekaufte Typ mit vielen Neuerungen, Breites Pick-up, hydr. Aufzug. Abklappbare Gatter.
LW 3 / LW 3 L die bewährten Grossraum-Ladewagen
LW 4 kombinierbar als Mistzetter

Alle Typen auch **als Seitenlader und mit** abklappbarem Schneidwerk lieferbar.

Verkauf — Ersatzteillager — Servicedienst — Offizielle Vertretung für die Kantone Luzern, Schwyz, Zug, Zürich, Aargau, Basel.

Matzinger AG 8600 Dübendorf ZH

BÜHRER -Traktoren und Landmaschinen

Neugutstrasse 89 **Telefon (051) 85 77 77**

Waadt Unfall
Waadt Leben

Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

Agenturen in der ganzen Schweiz

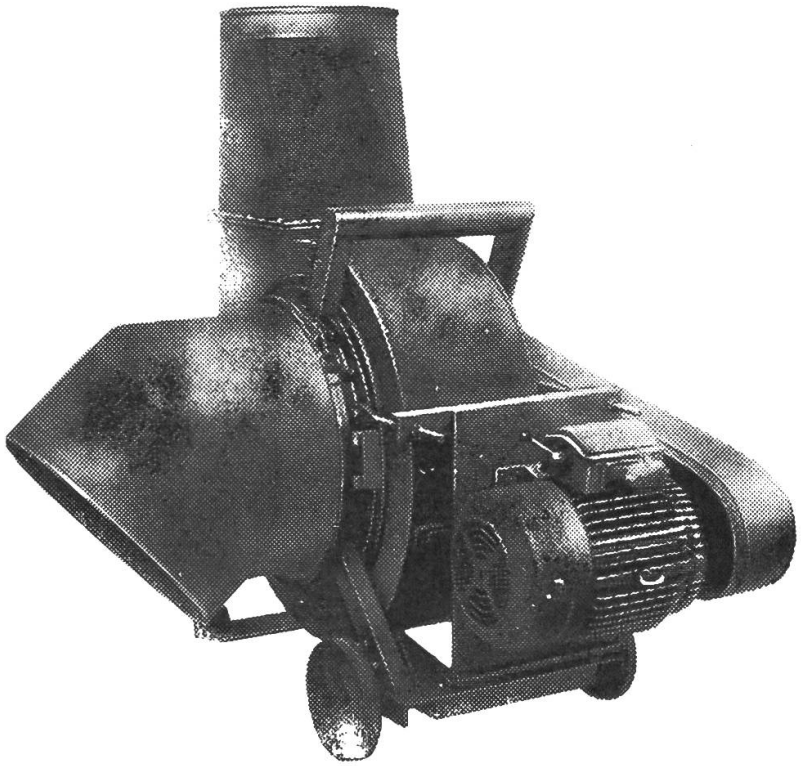
Die Nummer 8/67 erscheint am 10. Juni 1967

Schluß der Inseratenannahme ist am 15. Mai 1967

Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 19 22 - 23

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG, Tel. (056) 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG. Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur/ZH. — Telefon (051) 94 19 22 - 23.
Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 12.—. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.
Druck: Schill & Cie., 6000 Luzern



Wöhrle Universal-Gebläse

mit oder ohne Schneidvorrichtung zur Förderung von Grüngut, Welkheu und Stroh

Lieferbar mit angebautem Elektromotor Typ SW 310, SW 400 und SW 500, mit angeflanschtem Motor Typ SW 310 D und SW 400 D

- mit 2-armigem oder 4-armigem Schneidkreuz und 1—4 Messern
- mit abnehmbarer Zugdeichsel
- Gebläse um 90° schwenkbar und in jeder Lage feststellbar
- Rohranschlüsse 310, 400 und 500 mm
- Zusatzeinrichtungen wie Zuführtänder und Garbenschleussen

Bitte ausschneiden und einsenden an VOLG, 8401 Winterthur

Gutschein

für ausführliche Prospekte über:

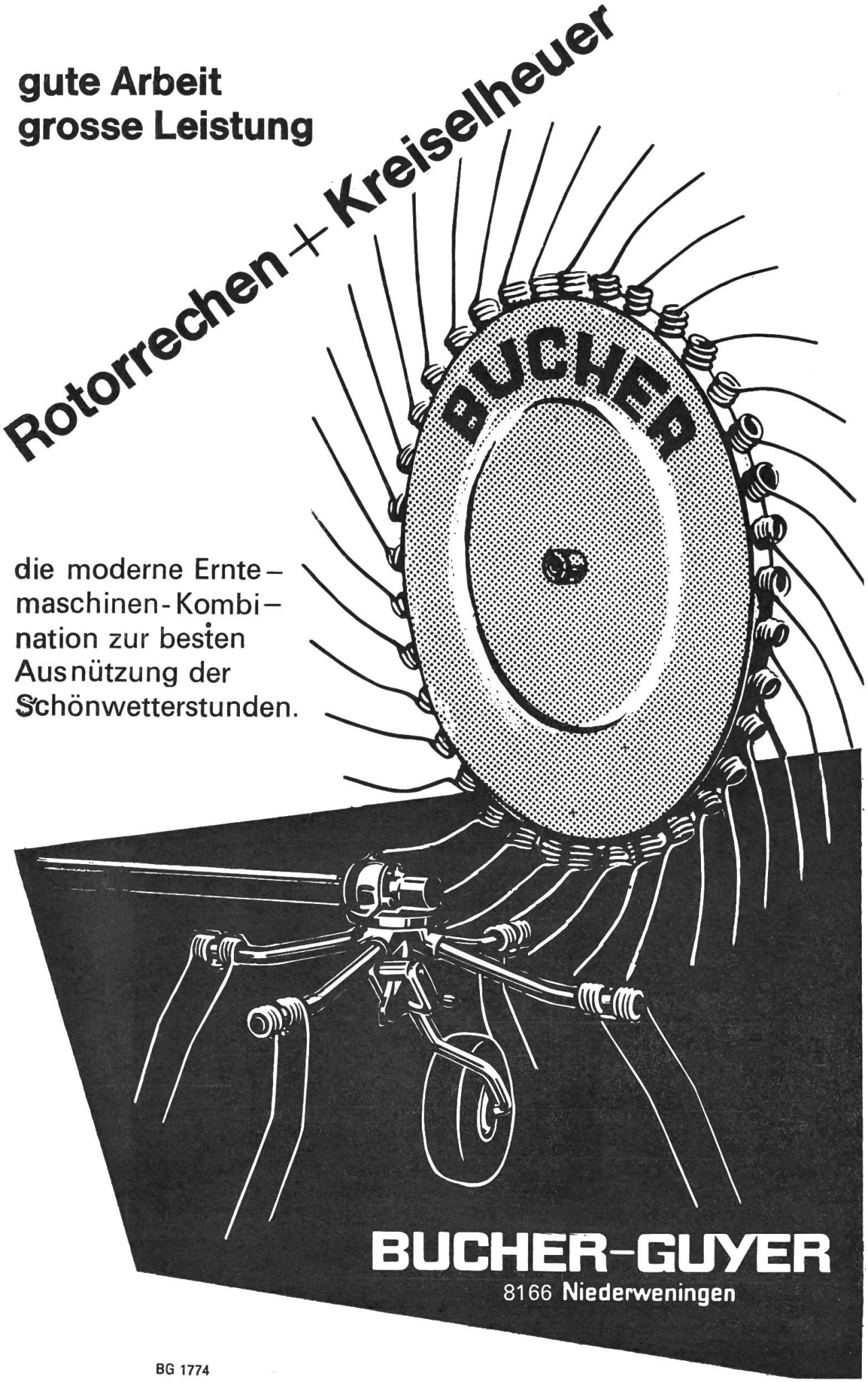
(Gewünschtes bitte ankreuzen)

- ☐ WÖHRLE-Universal-Gebläse
- ☐ VOLG-Heuföhn
- ☐ Sauggebläse FIMA
- ☐ Heulüfter FIMA
- ☐ Abladegebläse
- ☐ Förderbänder
- ☐ Stalleinrichtungen
- ☐ Schneidgebläse
- ☐ Silos
- ☐ Beregnungsanlagen
- ☐ Warenaufzüge
- ☐ Stallentmistungs-Anlagen
- ☐ Mistkrane
- ☐ Güllenrührwerke
- ☐ Güllenmixer
- ☐ Verschlauchungs-Anlagen
- ☐ Getreidetrocknungs-Anlagen
- ☐ Frostschutz-Anlagen für Rebberge
- ☐ Einstellschuppen
- ☐ Batterien für Autos und Traktoren

Name und Vorname: .....

Genaue Adresse (Postleitzahl): .....

VOLG **Abt. Werkstätte** **8401 Winterthur**


gute Arbeit
grosse Leistung
Rotorrechen + Kreiselheuer
die moderne Ernte-
maschinen-Kombi-
nation zur besten
Ausnützung der
Schönwetterstunden.

BUCHER-GUYER
8166 Niederweningen
BG 1774